

# LOKALA

## recyclerie - birziklategia

Lettre d'information #2. berrigutuna /// Janvier 2022ko Urtarrila

**LOKALA**  
recyclerie • birziklategia

**IDEKITZE TENORE BERRIAK  
NOUVEAUX HORAIRES!!!!**



Xehetasunentzat - Infos :  
[www.lokala.eus](http://www.lokala.eus)  
[contact@lokala.eus](mailto:contact@lokala.eus)  
06 41 95 35 26

Asteazkena MEcredi	Ostirala Vendredi	Ibiakoitza Samedi
10:00-13:00		10:00-13:00
15:00-18:00	15:00-18:00	



(Eus.) Lokala Birziklategiak bai laguntzaileentzat, bai erabiltzaileentzat tenore egokiagoak atxeman behar izan ditu, astelehenean ixtea eta ortziral arratsaldeetan idekitzea erabaki du. Ordutegi berria martxan jarriko da otsailaren 1etik goiti. Espero dugu tenore berri horiek, erabiltzaile berriak ekarrazariko dituela eta partehartzaile berriak ere, izan dadin salmantan, ekarpenetan, sailkapenetan, egokitze lanetan, tailerreetan (berriz abiatuko direlarik) edota elkarte bizian.

(Fr.) La recyclerie recherche les horaires les plus adaptés aux disponibilités de ses adhérents usagers mais également les plus confortables pour les personnes bénévoles qui donnent de leur temps et tiennent les permanences à la vente ou aux apports. A partir du 1er février la recyclerie ouvrira les vendredis après-midi en lieu et place du lundi matin. Ce nouveau créneau, on l'espère attirera de nouveaux visiteurs et permettra à de nouvelles personnes de participer à la vente, au tri, aux apports, aux ateliers (dès qu'ils pourront reprendre), à l'aménagement des espaces et à la vie associative.

## Biltzar nagusia - Assemblée générale

**VENDREDI 11 FEVRIER à 20h**  
**Irouléguy (Salle municipale Denentzat)**  
**L'association Avenir-Geroa vous invite**  
**à son Assemblée Générale**

Tou(te)s ceux et celles qui sont intéressé(e)s par le développement de la recyclerie Lokala et son projet écologique, économique, social et solidaire y sont chaleureusement invité(e)s. Cela ne fait pas un an que la recyclerie a ouvert ses portes et pourtant elle a déjà été adoptée par de nombreuses personnes comme service local permettant de participer à la réduction des déchets par le réemploi en amont du recyclage et par l'achat d'occasion.

*Veillez trouvez ci joint le courrier d'invitation avec l'ordre du jour ([lien invitation](#)).*

**OTSAILAREN 11a ORTZIRALA**  
**arratseko 8etan IRULEGiko herriko gelan**  
**Avenir Geroa elkarteak bere biltzar nagusirako**  
**gomita luzatzen dizue**

Ekologia, gizarte ekonomia eta elkartasuna baloreak babesten dituen birziklategiko proiektuaren garapena interesatzen zaien orero, ongiatorri beroa egiten diegu. Ez du urte bat egiten birziklategiak ideki duenetik, hala ere tokiko zerbitzu bezala adoptatua izan da pertsona ainitzengandik, hondakinak tipitzeko berrerabilpenaren bitartez birziklatu aitzin eta bigarren eskuz berriaren orde z bidea emanez.

*Hona hemen estekaturik gomitaren gutuna aipagaiak zehazturik ([Egin klik hemen](#))*





## GEROA elkartearen Eusko sarean

**Euskal tokiko moneta erabiltzen ahal duzu zure erosketak egiteko Lokala birziklategian diruz ala kartaz baita kide sariaren ordaintzeko ere!**

Garrantzitsua da gure elkartearen dinamika horretan sartzea. Ekonomia birkokatzeko prozesuari ekin dio Euskok. Euro batek lurraldea berehala utzi eta finantza-merkatuetan bukatu dezake; aldiz, eusko batek tokiko ekonomia errealean baizik ezin du ibili. Horrek tokiko enplegua, hurbileko merkataritza eta gizarte lotura indartzen ditu. Gure hizkuntza den euskara sustatzen du Euskok, tokiko monetak trantsizio ekologikoa bizkortzen du. Horretarako, zirkuitu laburrak garatzen ditu eta bere araudian zehazten du gizarteari eta ekologiarik dagokionez arduragabeak diren jokoak baztertzen dituela.

Elkarte gisa, tokiko monetaren erabiltzaile diren 30 babesle biltzen baditugu gutienez, Euskok gure babesle guztien urteko trukearen % 3ko emaitza egingen digu. Zu ere Euskal Herriko tokiko monetaren kide egin zaitez, eta AVENIR GEROA elkartearen babes ezazu! [Euskoari buruzko xehetasunak hemen.](#)

## AVENIR adhérente à l'Eusko

**Vous pouvez utiliser la monnaie locale du Pays Basque pour vos achats à la recyclerie qui dispose d'un terminal de paiement eusko mais également pour renouveler votre adhésion 2022 !**

L'Eusko initie une démarche de relocalisation de l'économie. A la différence d'un euro qui va rapidement quitter le territoire et peut finir sur les marchés financiers, un eusko ne peut circuler que dans l'économie réelle locale. Cela renforce l'emploi local, les commerces de proximité et le lien social. La langue basque est mise à l'honneur, la monnaie locale accélère la transition écologique, par le développement des circuits courts, et grâce à sa charte, qui refuse les pratiques socialement écologiquement irresponsables.

En tant qu'association, si nous regroupons au moins 30 parrains utilisateurs de la monnaie locale, l'Eusko nous fera un don équivalent à 3% du change de l'ensemble de nos parrains sur l'année. Vous aussi, adhérez à la monnaie locale du Pays Basque, et parrainez l'association AVENIR-GEROA pour soutenir la recyclerie Lokala ! [Plus d'info ici](#)

## Collecte - Bilketa



**(Fr.) Collecte de chaussettes orphelines**  
Collecte de chaussettes orphelines ! Vous avez des chaussettes dépareillées à la maison et vous ne savez pas quoi en faire ? Amenez-les à la recyclerie Lokala ! Nous prévoyons - une fois suffisamment de chaussettes collectées - d'organiser un atelier de fabrication de balles de jonglage en chaussettes en partenariat avec l'association de cirque [Ziliportaka](#) basée à Saint Martin d'Arossa.

**(Eus.) Galtzerdi zurtz bilketa**  
Galtzerdi zurtz bilketa bat antolatzen dugu ! Etxean galtzerdi zurtzak xoko batean metatzen ari zauzkizu eta ez dakizu horiekin zer egin ? Lokala birziklategira eraman itzazu ! Aski galtzerdi zurtz bilduta eta, [Ziliportaka](#) zirko elkartearekin partaidetzan eskuketa pilota egiteko tailer bat antolatuko dugu.

## Infos adhérents - Kideentzako xehetasunak

Le lien d'inscription à la lettre d'information permet désormais de s'inscrire sur la liste "infos bénévoles" en plus de la lettre d'info mensuelle. Vous aimeriez vous investir régulièrement ou occasionnellement dans la recyclerie Lokala ? Inscrivez-vous sur la liste "[infos bénévoles](#)" [ICI](#).

Orain, Lokala birziklategiko berrigutunari harpidetzen zirelarik, hauta dezakezu errebitu nahi duzun informazioa. Hilabeteko berrigutunaz gain, laguntzaileen informazio zerrendan izaiteko galdegin dezakezu. Laguntzaileen zerrendan izan nahi ? Izena eman "[laguntzaileen info](#)" e-maile zerrendari.

### Prochains rendez-vous - Ondoko hitz orduak :

- 31/01/2022 18:00 : Groupe de travail communication & signalétique  
*Urtarrilaren 31a arratsaldeko 6etan komunikazio lan taldearen bilkura*
- 01/02/2022 18:00 : Groupe de travail travaux  
*Otsailaren 1a arratsaldeko 6etan Obreen lan taldearen bilkura*
- 11/02/2022 20:00 : Assemblée Générale Avenir à la salle Denentzat à Irouléguy  
*Otsailaren 11an Avenir Geroa ekarteko Biltzar Nagusia Irulegiko Denentzat gelan*

## Brèves - Laburki



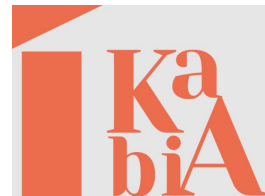
### Visite du conseil municipal des jeunes

Le conseil municipal des jeunes de Saint Jean Pied-de-Port est venu en novembre dernier réaliser un reportage vidéo de la recyclerie Lokala. C'était l'occasion pour eux de découvrir le projet et d'interviewer ses bénévoles.



### Une recyclerie étudiante à l'IAE ?

Des étudiants de l'IAE Pau-Bayonne porteurs du projet de création de la recyclerie universitaire "Recycl'herri" ont invité la recyclerie Lokala à venir présenter aux autres étudiants de l'université ce qu'est une recyclerie.



### Kabia organise le mois de l'ESS Pays Basque

La recyclerie Lokala était invitée à témoigner aux côtés d'autres acteurs de l'ESS locaux lors du temps fort sur la consommation responsable organisée par Kabia à St Palais le 18 novembre dernier.

## Nos services - Gure zerbitzuak



### Boutique - Denda

(fr.)  
La boutique offre à la vente des objets d'occasion leur donnant une seconde vie, limitant ainsi l'épuisement des ressources et valorisant une ressource locale en circuit court.  
[Suite...](#)

(Eus.)  
Birziklategiak bigarren eskuzko puskak saltzen ditu bere dendan prezio ttipian, bigarren bizi bat emanez, gure mundua babestuz eta lekuko hondarkinak baliabideak bilakatuz.  
[Segida...](#)



### Apports - Ekarpinak

(fr.)  
Nous réceptionnons vos dons d'objets **propres et en bon état** à l'espace "apport" de la recyclerie ainsi que via les conteneurs réemploi en déchetterie (Saint-Jean-Le-Vieux et bientôt Saint Étienne de Baigorri). Nous n'acceptons pas les objets cassés. [Suite...](#)

(Eus.)  
**Garbi eta estatu onean** diren puska edo tresnak biltzen ditugu birziklategiko "ekarpen" xokoan edo hondarkidegiko berrerabil guneetan (Donazaharren eta laste Baigorri). Hautsi diren puska ez dira onartzen.  
[Segida...](#)



### Ateliers - Tailerrak

(fr.)  
Les ateliers partagés sont ouverts à tous les adhérents à prix libre. Animés par des bénévoles, ils proposent des solutions concrètes de réemploi, réparation et de réduction des déchets au quotidien.  
[Suite...](#)

(Eus.)  
Tailer partekatutako kide guztiei idekiak dira prezio librean. Aterabide konkretuak proposatzen dituzte konponketan, berrerabilketan eta hondarkin murrizketa laguntzen egunerokotasunean.  
[Segida...](#)

## Nous trouver - Gure atsemaiteko



Vous nous trouverez désormais sur la route D15 quartier Chubitoa à Irouléguy. Lien carte [ici](#). Irulegiko D15 bide nagusian atsemanen gaituzo Xubitoa auzoan. Mapa interaktiboa [hemen](#) ikusi

## Partenaires et réseaux - Partaideak eta sareak



## Recyclerie Lokala birziklatetia

Rte départementale D15, 64220, Iroulégu - Irulegi  
Coordonnées GPS : Latitude: 43.172853 Longitude: -1.273629  
[www.lokala.eus](http://www.lokala.eus) | [contact@lokala.eus](mailto:contact@lokala.eus)



[Je ne veux plus recevoir cette lettre d'information](#)  
[Ez dut berrigutun hau gehiago jaso nahi](#)

